0 Allgemeines

0.1 Antragsteller : Gilles Tooling
18, duchscherstrooss
L-6868 Wecker

0.2 Hersteller : siehe Antragsteller

1 Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil

1.1 Art : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

1.2 Typ : XTL

1.3 Angaben zur Umrüstung

1.3.1 technische Beschreibung : mehrteilige Brems- und Kupplungshebel mit Klappgelenk, per drehbar gelagertem Hebel im Abstand zum Lenkergriff verstellbar, bestehend jeweils aus
– Betätigungshebel
– Einstellrad
– fahrzeugspezifischem Adapter
optional mehrteiliger Bremshebel mit Klappgelenk, per drehbar gelagertem Hebel im Abstand zum Lenkergriff verstellbar, mit Vorrichtung zur Fernverstellung, zusätzlich ausgerüstet mit
– Einstellrad mit separater Halterung,
– Einstell-Welle

1.3.2 Ausführungen Hebel
Kupplungshebel : Ausführungscode CL*-**
CLS-** : Kupplungshebel, kurz, 2-fach geknickt
CLL-** : Kupplungshebel, lang, 2-fach geknickt
CLE-** : Kupplungshebel, lang, leicht gebogen
Bremshebel : Ausführungscode BL-**
BLS-** : Bremshebel, kurz, 2-fach geknickt
BLL-** : Bremshebel, lang, 2-fach geknickt
BLE-** : Bremshebel, lang, leicht gebogen
RCST-** : Bremshebel für Fernversteller, 1-fach geknickt
RCS2-** : Bremshebel für Fernversteller, 2-fach geknickt
RCE2-** : Bremshebel für Fernversteller, leicht gebogen
** : fahrzeugspezifische Nummerierung

1.3.3 Abmessungen : siehe Anlage 1

1.4 Art und Ort der Kennzeichnung : Herstellerzeichen (GT), Typ (XTL), KBA-Genehmigungsnummer (KBA 91096) und Ausführungscode H*H-GS** auf Hebel eingraviert

1.4 Art und Ort der Kennz. (Forts.)
H*H für Funktionsseite : HKH = Kupplung; HBH = Bremse
GS-** für Hebelform : 01 = BLS/CLS, 02 = BLL/CLL, 03 = BLE/CLE
: 05 = RCST, 06 = RCS2, 07 = RCE2

1.5 Angaben zum Anbau
Der Anbau der Austausch-Brems- und Kupplungshebel erfolgt gemäß den Angaben des Antragstellers. (Eine entsprechende Anweisung liegt jeder Umrüstung bei); siehe Anlage 2

1.6 Weitere Angaben
ohne

2 Prüfgrundlagen, Durchgeführte Prüfungen und Prüfbedingungen

2.0 Durchgeführte Prüfungen

2.1 Eine Betriebsfestigkeitsprüfung wurde mit der Hebelausführung BLL durchgeführt.

2.2 Wirkungsprüfungen mit repräsentativen Prüfahrzeugen wurden gemäß 93/14/EWG über Bremsanlagen für zweirädrige oder dreirädrige Kraftfahrzeuge vom 05.04.1993 mit der Hebelausführung BLS bei ansonsten serienmäßigem Zustand des Fahrzeuges durchgeführt.
Die Prüfungen wurden mit exemplarisch ausgesuchten Prüffahrzeugen durchgeführt, welche die Gesamtheit des unter Anlage 3 benannten Verwendungsbereiches abdecken.

2.3 Die Begutachtung gemäß 97/24/EG, Kapitel 3, Anhang II, (Außenkanten bei Bedienhebeln) wurde durchgeführt.

3 Prüfgergebnisse

3.1 Die Betriebsfestigkeit der Hebel ist nachgewiesen.

3.2 Die Austausch-Bremshebel haben keinen negativen Einfluß auf Bremsverhalten der Kräfräder. Die Anforderungen der Richtlinie 93/14/EWG werden mit allen Hebel-Ausführungen erfüllt.

3.3 Die Austausch-Bremshebel erfüllen mit allen Hebel-Ausführungen die Anforderungen der Richtlinie 97/24/EG, Kapitel 3, Anhang II.

4 Verwendungsbereich

4.1 Die Verwendung der unter Pkt. 1.1 beschriebenen Umrüstung ist an den in Anlage 3 aufgeführten Fahrzeugtypen mit Typgenehmigung (ABE gem. § 20 StVZO, EG-BE gem. RREG 92/61/EWG bzw. gem. RREG 2002/24/EG) in der entsprechenden Ausführung zulässig.

4.1 Auflagen und Hinweise

Auflagen für den Fahrzeughalter

4.1.1 Es ist gemäß der Anbauanleitung und den Hinweisen des Antragstellers sowie des Fahrzeugherstellers zu verfahren.

Anlage 3

Fahrzeughersteller

Honda (J) — Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ XTL

Handelsbezeichnung	amtl.Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Kupplung	Ausführung Bremse
CB 1300 F	SC 54	e4*0187	'03 - '11	CL*-02	-
CB 1300 S	SC 54	e4*0187	'05 - '11	CL*-02	-
CBR 600 RR	PC 37	e4*0190	'03 - '06	CL*-07	BL*-03 RC*-03
CBR 600 RR	PC 40	e4*1247	'06 -	CL*-07	BL*-02 RC*-02
CBR 600 RA ABS	PC 40	e4*1247	'08 -	CL*-07	BL*-02 RC*-02
CBR 900 RR	SC 50	e13*0052	'02 - '04	CL*-07	BL*-03
CBR 1000 RR	SC 57	e4*0269	'03 - '08	CL*-02	BL*-02 RC*-02
CBR 1000 RR	SC 59	e4*1726	'07 -	CL*-07	BL*-02 RC*-02
CBR 1000 RA ABS	SC 59	e4*1726	'09 -	CL*-07	BL*-02 RC*-02
CBR 1100 XX	SC 35	H 541	'96 - '01	CL*-02	-
CBR 1100 XX	SC 35	e13*0043	'01 - '06	CL*-02	-
VFR 800 FIW	RC 46	K 611	'97 - '01	CL*-02	-
VFR 800 FIW	RC 46	e13*0132	'01 - '05	CL*-02	-
VTR 1000 F	SC 36	H 687	'97 - '01	CL*-02	-
VTR 1000 F	SC 36	e13*0044	'01 - '05	CL*-02	-

Fahrzeughersteller

Kawasaki (J) — Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ XTL

Handelsbezeichnung	amtl.Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Kupplung	Ausführung Bremse
Z 750 R	ZR 750 N	e11*0487	'09 -	CL*-04	BL*-04
Z 1000	ZRT 00 A	e11*0172	'03 - '06	CL*-04	BL*-11
Z 1000	ZRT 00 B	e4*1275	'07 - '09	CL*-04	BL*-04
Z 1000	ZRT 00 D	e4*2374	'09 -	CL*-04	BL*-04
Z 1000 ABS	ZRT 00 B	e4*1275	'09 -	CL*-04	BL*-04
Z 1000 ABS	ZRT 00 D	e4*2374	'09 -	CL*-04	BL*-04
Z 1000 SX	ZXT 00 G	e11*0486	'10 -	CL*-04	BL*-04

Anlage 3

Fahrzeughersteller

Kawasaki (J) — Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ XTL

Handelsbezeichnung	amtl.Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Kupplung	Ausführung Bremse
ZX-6 R Ninja	ZX 600 J	e4*0042	'00 - '01	CL*-04	BL*-11
ZX-6 R Ninja	ZX 636 A	e1*00141	'02	CL*-04	BL*-11
ZX-6 R Ninja	ZX 636 B	e4*0180	'03 - '04	CL*-04	BL*-11
ZX-6 R Ninja	ZX 636 C	e1*0229	'05 - '06	CL*-04	BL*-05 RC*-05
ZX-6 R Ninja	ZX 600 P	e4*1274	'07 - '08	CL*-04	BL*-04 RC*-05
ZX-6 RR Ninja	ZX 600 K	e1*0174	'03 - '04	CL*-04	BL*-11
ZX-6 RR Ninja	ZX 600 N	e4*0364	'05 - '06	CL*-04	BL*-05 RC*-05
ZX-9 R Ninja	ZX 900 E	e1*00054	'00 - '03	CL*-04	BL*-11
ZX-10 R Ninja	ZXT 00 C	e4*0246	'04 - '05	CL*-04	BL*-11
ZX-10 R Ninja	ZXT 00 D	e1*0270	'06 - '07	CL*-04	BL*-04
ZX-10 R Ninja	ZXT 00 E	e1*0350	'08 - '09	CL*-04	BL*-04 RC*-04
ZX-10 R Ninja	ZXT 00 F	e1*0443	'09 - '10	CL*-04	BL*-04 RC*-04
ZX-10 R Ninja	ZXT 00 J	e4*2548	'10 -	CL*-04	BL*-04 RC*-04
ZX-12 R Ninja	ZXT 20 A	e1*00065	'99 - '07	CL*-04	BL*-11
ZZR 1400	ZXT 40 A	e4*0912	'05 - '07	CL*-04	BL*-05

Fahrzeughersteller

KTM (A) — Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ XTL

Handelsbezeichnung	amtl.Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Kupplung	Ausführung Bremse
690 Duke	KTM DUKE	e1*0353	'08 -	CL*-09	BL*-01
690 Duke R	KTM DUKE	e1*0353	'09 -	CL*-09	BL*-01
950 LC 8 Super Moto	KTM LC8 SM	e1*0249	'05 - '08	-	BL*-01
990 LC 8 Super Moto	KTM LC8 SM	e1*0249	'07 -	CL*-09	BL*-01
990 LC 8 Super Moto R	KTM LC8 SM	e1*0249	'07 -	CL*-09	BL*-01
990 LC 8 Super Duke	KTM LC8 EFI	e1*0232	'04 -	CL*-09	BL*-01
990 LC 8 Super Duke R	KTM LC8 EFI	e1*0232	'05 -	CL*-09	BL*-01
1190 RC 8	KTM RC8	e1*0379	'08 -	CL*-09	BL*-01 RC*-01
1190 RC 8 R	KTM RC8	e1*0379	'08 -	CL*-09	BL*-01 RC*-01

5 Anlagen

Anlage 1 : technische Zeichnungen
Ausführungen Hebel : HBH-GS05
HBH-GS06
HBH-GS07
System Fernverstellung : RCxx-01
Adapter-Ausf. Kupplung : CLL-09
CLL-10
CLL-11
CLL-15
CLL-16
CLL-26
Adapter-Ausf. Bremse : BLL-07
BLL-11

Anlage 3 (6 Seiten) : Verwendungsbereich

6 Zusammenfassung

Die im Verwendungsbereich beschriebenen und mit dem Austausch-Brems- und Kupplungshebel, Typ XTL ausgerüsteten Fahrzeuge genügen in soweit den Anforderungen der Prüfgrundlage gemäß Pkt. 2.0 und entsprechen den Bestimmungen der StVZO und den hierzu ergangenen Richtlinien und Anweisungen in der heute gültigen Fassung.

Das Bremsverhalten der Krafträder kann gegenüber der Ausrüstung mit Original-Bremshebeln nach den für die Verkehrssicherheit maßgeblichen Kriterien als gleichwertig angesehen werden.

Die Bezieher der Umrüstung werden durch eine vom Antragsteller mitzuliefernde Anbauanweisung auf die Auflagen und Hinweise zur Handhabung und Montage hingewiesen.

Grundsätzlich wird eine Abnahme gem. § 19 (3) StVZO durch einen amtl. anerkannten Sachverständigen oder Prüfingenieur nicht für erforderlich gehalten, wenn die Auflagen gemäß Pkt. 4.1 beachtet werden.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen keine technischen Bedenken.

Der Technische Dienst ist für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA anerkannt.[7]

930/rü-pc
Köln, den 20.02.2013

Dipl.-Ing. Harald Rüttgers

Anlage 3

Fahrzeughersteller

Ducati (I) — Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ XTL

Handelsbezeichnung	amtl.Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Kupplung	Ausführung Bremse
749	H 5	e3*0153	'02 - '07	CL*-01	BL*-01
749 R	H 5	e3*0153	'03 - '07	CL*-01	BL*-01
749 S	H 5	e3*0153	'02 - '07	CL*-01	BL*-01
848	H 6	e3*0475	'07 - '11	CL*-01	BL*-01
848 S	H 6	e3*0475	'07 - '11	CL*-01	BL*-01
999	H 4	e3*0147	'02 - '07	CL*-01	BL*-01
999 R	H 4	e3*0147	'02 - '08	CL*-01	BL*-01
999 S	H 4	e3*0147	'02 - '07	CL*-01	BL*-01
1098	H 7	e3*0436	'06 - '08	CL*-01	BL*-01
1098	H 7	e3*0436	'06 - '08	CL*-01	BL*-01
1098 R	H 7	e3*0436	'08 - '10	CL*-01	BL*-01
1098 S	H 7	e3*0436	'06 - '08	CL*-01	BL*-01
1198	H 7	e3*0436	'09 -	CL*-01	BL*-01
1198 R	H 7	e3*0436	'10 - '12	CL*-01	BL*-01
1198 S	H 7	e3*0436	'09 -	CL*-01	BL*-01
1199 Panigale	H 8	e3*0586	'11 -	CL*-01	BL*-01 RC*-01
1199 Panigale S	H 8	e3*0586	'11 -	CL*-01	BL*-01 RC*-01
Diavel	G 1	e3*0575	'10 -	CL*-01	BL*-01
Diavel S	G 1	e3*0575	'10 -	CL*-01	BL*-01
M 1100 Monster i.E.	M 5	e3*0497	'10 -	CL*-01	BL*-01
M 1100 Monster i.E. evo	M 5	e3*0497	'11 -	CL*-01	BL*-01
M 1100 Monster S i.E.	M 5	e3*0497	'08 -	CL*-01	BL*-01
Multistrada 1200	A 2	e3*0563	'10 -	CL*-01	BL*-01
Multistrada 1200 S	A 2	e3*0563	'10 -	CL*-01	BL*-01
Streetfighter	F 1	e3*0539	'09 -	CL*-01	BL*-01
Streetfighter S	F 1	e3*0539	'09 -	CL*-01	BL*-01

Fahrzeughersteller

Honda (I) — Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ XTL

Handelsbezeichnung	amtl.Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Kupplung	Ausführung Bremse
CB 1000 R	SC 60	e4*1912	'08 -	CL*-02	BL*-02
CB 1000 RA	SC 60	e4*1912	'08 -	CL*-02	BL*-02

Anlage 3

Fahrzeughersteller

MZ (D) — Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ XTL

Handelsbezeichnung	amtl.Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Kupplung	Ausführung Bremse
MZ 1000 S	MZ 1000	e1*0202	'04 - '08	CL*-05	BL*-11

Fahrzeughersteller

Piaggio (I) — Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ XTL

Handelsbezeichnung	amtl.Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Kupplung	Ausführung Bremse
Aprilia RSV 4 1000	RK	e11*0749	'08 -	CL*-10	BL*-01 RC*-01
Aprilia RSV 4 1000 Factory	RK	e11*0749	'09 -	CL*-10	BL*-01 RC*-01
Aprilia RSV 4 Factory APRC	RK	e11*0749	'11 -	CL*-10	BL*-01

Fahrzeughersteller

Suzuki (J) — Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ XTL

Handelsbezeichnung	amtl.Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Kupplung	Ausführung Bremse
DL 1000 V-Strom	WVBS	e4*0142	'01 - '07	CL*-05	BL*-11
GSF 600 Bandit	GN 77 B	H 008	'94 - '99	CL*-26	BL*-11
GSF 600 S Bandit	GN 77 B	H 008	'97 - '99	CL*-26	BL*-11
GSF 650 Bandit	WVCJ	e4*1342	'07 - '09	CL*-05	BL*-11
GSF 650 S Bandit	WVCJ	e4*1342	'07 - '09	CL*-05	BL*-11
GSF 1200 Bandit	WVA 9	e4*0086	'00 - '04	CL*-05	BL*-11
GSF 1200 Bandit	WVCB	e4*0850	'05 - '06	CL*-05	BL*-11
GSF 1200 S Bandit	WVA 9	e4*0086	'00 - '04	CL*-05	BL*-11
GSF 1200 S Bandit	WVCB	e4*0850	'05 - '06	CL*-05	BL*-11
GSF 1250 Bandit	WVCH	e4*1300	'06 -	CL*-05	BL*-11
GSF 1250 S Bandit	WVCH	e4*1300	'06 -	CL*-05	BL*-11
GSR 600	WVB 9	e4*0721	'06 -	CL*-26	BL*-11
GSR 750	C 5	e4*2594	'11 -	CL*-26	BL*-11
GSX 650 F	WVCJ	e4*1342	'08 -	CL*-05	BL*-11
GSX 1250 FA	WVCH	e4*1300	'09 -	CL*-05	BL*-11
GSX 1300 BK B-King	WVCR	e4*1531	'07 -	CL*-16	BL*-05
GSX 1300 BKA B-King ABS	WVCR	e4*1531	'07 -	CL*-16	BL*-05
GSX 1300 R Hayabusa	WVA 1	e4*0012	'98 - '05	CL*-05	BL*-11
GSX 1300 R Hayabusa	WVA 1	e4*0852	'06 - '07	CL*-05	BL*-11
GSX 1300 R Hayabusa II	WVCK	e4*1518	'08 -	CL*-05	BL*-11
GSX 1400	WVBN	e4*0116	'01 - '06	CL*-05	BL*-11

Anlage 3

Fahrzeughersteller

Suzuki (J) — Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ XTL

Handelsbezeichnung	amtl.Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Kupplung	Ausführung Bremse
GSX-R 600	AD	H 583	'96 - '00	CL*-26	BL*-11
GSX-R 600	WVBG	e4*0100	'01 - '03	CL*-26	BL*-11
GSX-R 600	WVB 2	e4*0253	'04 - '05	CL*-26	BL*-05
GSX-R 600	WVCE	e4*0849	'06 - '07	CL*-06	BL*-05
GSX-R 600	WVCV	e4*1756	'08 - '10	CL*-06	BL*-05 RC*-05
GSX-R 600	C 3	e4*2578	'11 -	CL*-15	BL*-05 RC*-05
GSX-R 750	WVBD	e4*0068	'01 - '03	CL*-26	BL*-11
GSX-R 750	WVB 3	e4*0261	'04 - '05	CL*-26	BL*-05
GSX-R 750	WVCF	e4*0890	'06 - '07	CL*-06	BL*-05
GSX-R 750	WVCW	e4*1852	'08 - '10	CL*-06	BL*-05 RC*-05
GSX-R 750	C 4	e4*2587	'11 -	CL*-15	BL*-05 RC*-05
GSX-R 750 FI	GR 7 DB	H 254	'97 - '99	CL*-26	BL*-11
GSX-R 750 T	GR 7 DB	H 254	'96 - '97	CL*-26	BL*-11
GSX-R 1000	WVBL	e4*0108	'01 - '02	CL*-26	BL*-11
GSX-R 1000	WVBZ	e4*0193	'03 - '04	CL*-26	BL*-11
GSX-R 1000	WVB 6	e4*0375	'05 - '06	CL*-06	BL*-05
GSX-R 1000	WVCL	e4*1343	'07 - '08	CL*-05	BL*-05
GSX-R 1000	WVCY	e4*2132	'09 -	CL*-15	BL*-05 RC*-05
SFV 650 Gladius	WVCX	e4*2102	'09 -	CL*-26	BL*-11
SV 1000	WVBX	e4*0191	'03 - '04	CL*-05	BL*-11
SV 1000 S	WVBX	e4*0191	'03 - '04	CL*-05	BL*-11
TL 1000 R	AM	H 977	'98 - '99	CL*-05	BL*-11
TL 1000 S	AG	H 632	'97 - '01	CL*-26	BL*-11

Anlage 3

Fahrzeughersteller

Triumph (GB) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ XTL

Handelsbezeichnung	amtl.Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Kupplung	Ausführung Bremse
Bonneville T 100	986 MF	e11*0123	'05 - '07	CL*-11	BL*-11
Bonneville T 100	986 MF	e11*0609	'08 -	CL*-11	BL*-11
Daytona 600 i	806 LW	e11*00081	'03 - '04	CL*-11	BL*-11
Daytona 650 i	865 LX	e11*0122	'04 - '05	CL*-11	BL*-11
Daytona 675	D 67 LC	e11*0253	'05 - '07	CL*-11	BL*-05 RC*-05
Daytona 675	D 67 LC	e11*0803	'08 - '12	CL*-11	BL*-05 RC*-05
Daytona 675	H 67	e11*1592	'12 -	CL*-11	BL*-05 RC*-05
Daytona 675 R	D 67 LC	e11*0803	'11 - '12	CL*-11	BL*-01 RC*-01
Daytona 675 R	H 67	e11*1592	'12 -	CL*-11	BL*-01 RC*-01
Daytona 955 i	595 N	e11*00040	'04 - '07	CL*-11	BL*-11
Scrambler	986 MG	e11*0254	'06	CL*-11	BL*-11
Scrambler	986 MG2	e11*0610	'07 -	CL*-11	BL*-11
Speed Four 600	806 LB	e11*00054	'05 - '06	CL*-11	BL*-11
Speedmaster 800	908 ML	e11*00075	'03 - '05	CL*-11	BL*-11
Speed Triple 1050 i	515 NJ	e11*0135	'05	CL*-11	BL*-11
Speed Triple 1050 i	515 NJ	e11*0439	'06 - '08	CL*-11	BL*-11
Speed Triple 1050 i	515 NJ	e11*0439	'08 - '10	CL*-11	BL*-05
Speed Triple 1050 i	515 NV	e11*1049	'10 -	CL*-11	BL*-01
Sprint RS 955 i	695 AC	e11*00014	'05	CL*-11	BL*-11
Sprint ST 1050 i	215 NA	e11*0136	'05	CL*-11	BL*-11
Sprint ST 1050 i	215 NA	e11*0438	'06 -	CL*-11	BL*-11
Street Triple 675	D 67 LD	e11*0611	'07 -	CL*-11	BL*-05
Street Triple 675	D 67 LD3	e11*0976	'09 - '12	CL*-11	BL*-05
Street Triple 675	D 67 LR	e11*1512	'12 -	CL*-11	BL*-05
Street Triple 675 R	D 67 LD	e11*0611	'09 - '12	CL*-11	BL*-05
Street Triple 675 R	D 67 LD3	e11*0976	'09 - '12	CL*-11	BL*-05
Street Triple 675 R	D 67 LR	e11*1512	'12 -	CL*-11	BL*-05
Tiger 800	A 08	e11*1048	'10 -	CL*-11	BL*-11
Tiger 800 XC	A 08	e11*1048	'10 -	CL*-11	BL*-11
Tiger 1050 i	115 NG	e11*0440	'06 -	CL*-11	BL*-11
Thruxton	986 ME	e11*0109	'04 - '07	CL*-11	BL*-11
Thruxton	986 ME2	e11*0625	'08 -	CL*-11	BL*-11

Anlage 3

Fahrzeughersteller

Yamaha (J) Austausch-Brems- und Kupplungshebel Typ XTL

Handelsbezeichnung	amtl.Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Kupplung	Ausführung Bremse
FZ 1	RN 16	e13*0040	'05 -	CL*-07	-
FZ 1 Fazer	RN 16	e13*0040	'05 -	CL*-07	-
FZS 1000 Fazer	RN 06	e1*00103	'00 - '04	CL*-07	BL*-11
FZS 1000 Fazer	RN 14	e13*0021	'05 - '06	CL*-07	BL*-11
YZF R 1	RN 09	e13*0054	'02 - '03	CL*-07	BL*-11
YZF R 1	RN 12	e13*0084	'04 - '06	CL*-07	BL*-06
YZF R 1	RN 19	e13*0163	'06 - '08	CL*-07	BL*-07 RC*-07
YZF R 1	RN 22	e13*0325	'09 -	CL*-07	BL*-07 RC*-07
YZF R 6	RJ 03	K 265	'98 - '02	CL*-07	BL*-11
YZF R 6	RJ 05	e13*0060	'03 - '04	CL*-07	BL*-11
YZF R 6	RJ 09	e13*0073	'05	CL*-07	BL*-06 RC*-06
YZF R 6	RJ 11	e13*0038	'06 - '07	CL*-07	BL*-06 RC*-06
YZF R 6	RJ 15	e13*0223	'08 -	CL*-07	BL*-06 RC*-06

Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.04.2012 (BGBl I S.679)

Nummer der ABE: 91096*01

Gerät: Austausch- Brems- und Kupplungshebel

Typ: XTL

Inhaber der ABE und Hersteller: GILLES TOOLING GmbH LU-6868 Wecker

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.

Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 91096*01

Die Austausch- Brems- und Kupplungshebel, Typ XTL, dürfen auch zum Anbau an die in den beiliegenden Prüfunterlagen aufgeführten Kraftfahrzeuge unter den angegebenen Bedingungen freigeboten werden.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile des TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Köln, vom 20.02.2013 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 18.03.2013
Im Auftrag

Jan Hendrik Schneider

Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 74KA0015-01

Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 91096*01

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Erläuterungen zum Nachtrag

Es wird berichtigt : -

Es wird geändert : - Nummerierung im Gutachten
Nummerierung der Anlagen

Es wird hinzugefügt :
- Erweiterung des Verwendungsbereiches um neue Fahrzeugtypen mit Bremsanlagen, für die neue Austausch-Brems- und Kupplungshebel-Ausführungen geprüft wurden
- Erweiterung des Verwendungsbereiches um neue Fahrzeugtypen mit Bremsanlagen, für die bereits identische Austausch-Brems- und Kupplungshebel-Ausführungen genehmigt wurden
- Optionale Verwendung einer Vorrichtung zur Nachjustierung des Bremshebels

Es entfällt : -

Bemerkungen : Der Verwendungsbereich dieses Gutachtens umfaßt neben der aktuellen Erweiterung auch alle bisher in der Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 91096 genehmigten Fahrzeuge.